

Zeitschrift: Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift

Herausgeber: Bauen + Wohnen

Band: 17 (1963)

Heft: 1

Register: 1963 : 17. Jahrgang

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Bauen + Wohnen

Construction + Habitation

Building + Home

Verlag Bauen + Wohnen GmbH
und Redaktion Zürich 6, Vogelsangstraße 48

Für die Herausgabe verantwortlich	Adolf Pfau, Zürich
Redaktion	Ernst Zietzschmann, Zürich-Hannover, Chefredaktor Prof. Dr.-Ing. Jürgen Joedicke, Stuttgart Giselher Wirth, Zürich
Graphische Gestaltung	Emil Maurer, Zürich
Patronatskomitee	Prof. J. B. Bakema, Rotterdam Prof. Ir. J. H. van den Broek, Rotterdam Craig Ellwood, Los Angeles Franz Füg, Solothurn Prof. Arne Jacobsen, Kopenhagen Prof. Dr.-Ing. F. W. Kraemer, Braunschweig Hans Maurer, München Bernhard Pfau, Düsseldorf Henri Prouvé, Nancy Affonso Eduardo Reidy, Rio de Janeiro Prof. Jacques Schader, Zürich Prof. Paul Schneider-Esleben, Düsseldorf Harry Seidler, Sydney Kaija und Heikki Sirén, Helsinki Alison und Peter Smithson, London Jørn Utzon, Hellebaek Tibère Vadi, Basel
Verlagsleitung	Walter Nievergelt Gilbert Pfau
Clichés	W. Nievergelt, Zürich

Patent-Sammelmappen mit dem Aufdruck
«Bauen + Wohnen» können zum Preise von
Fr. 10.- (+ Porto) bei der Administration
Bauen + Wohnen, Vogelsangstraße 48, Zürich 6,
Telephon 051 / 28 95 66, bezogen werden.

Themen der Hefte

1 Januar	Büro- und Verwaltungsbauten
2 Februar	Kultur- und Freizeitzentren
3 März	Wohnungsbau
4 April	Van den Broek und Bakema, Architektur in Holland
5 Mai	Frankreich baut
6 Juni	Einfamilien- und Ferienhäuser
7 Juli	Flugplatzbauten
8 August	Büro- und Verwaltungsbauten
9 September	Industriebauten
10 Oktober	Volksschulen
11 November	Wohntürme und Ladenbauten
12 Dezember	Einfamilienhäuser, Design



Namenregister

Mit römischen Ziffern sind Monat und Beitrag in der Chronik bezeichnet

A

Aalto, Alvar	2/63, 11/458
Ackermann, Kurt + Martin, Richard	9/372
Ammentorp, Paul + Haubroe, Peer	12/528
Anahory, Eduardo	6/231
Andrault + Parat	5/218
Apel, Otto + Beckert, Hannsgeorg	7/300
Atmer + Marlow	1/41
Audigier, Lagneau, Weill + Dimitrievic	5/222

B

Bakema, J. H.	10/407
Banham, Reynier	1/20
Barth, A., Zaugg, H., Schenker, H.	10/424
Baur, Hans-Peter	3/122
Bernardes, Sergio	7/312
Breuer, Marcel	5/207

C

Caldwell, Alfred	IX/1
Candela, Felix	9/396
Candilis, Josic, Woods, Piot, François	5/193
Candilis, Perriand, Charlotte, Prouvé, Jean	5/195
Candilis, Woods, Josic, Dony	5/210
Chombart de Lauwe	X/16
Courtois + Salier	5/216
Cowell + Neuhaus	1/14

D

Dahinden, Justus	1/33, 2/87, 92, VIII/4
Dahl, Inge Andreas	6/235
Damgaard, Leif, Möller, Jörgen, Douglas, Denis	9/373
Daneri, L.L., Grossi-Bianchi, L.G., Zappa, G.	3/108
De la Mora y Palomar, Enrique	8/355
Del Fabro, Eduard + Gerosa, Bruno	11/482
Dehmkamp, G.	X/16
Despo, Jan	2/49, II/1
Dimitrievic, Lagneau, Weill + Audigier	5/222
Dom + Maurice	3/101
Dony, Candilis, Woods, Josic	5/210

E

Eames, Charles	7/293
Ellwood, Craig	1/29
Ellwood, Craig & Associates	12/505

F

François, Candilis, Josic, Piot, Woods	5/193
Franz, Edi	12/531
Furrer, Eduard + Hostettler, Hans	9/390

G

Gerosa, Bruno + Del Fabro, Eduard	11/482
Giedion, Siegfried	VI/28
Girard, Alexander	II/26
Gleichmann, P.	II/10
Goldberg, Bertrand	11/461
Gore + Spencer	6/252
Götz, Lothar	3/119
Grossi-Bianchi, L.G., Daneri, L.L., Zappa, G.	3/108
Groupe 6	3/98
Gruen, Victor Associates	I/12, 11/465

H

Hafner, Leo + Wiederkehr, Alfons	6/238
Haller, Bruno + Fritz	10/408
Halprin, Lawrence & Associates	6/265
Hamilton, E.G. + Harrel, George S.	11/450
Hammeley, Werner + Nanz, Horst	10/432
Hammond, James Wright and Roesch, Peter	12/520
Harrel, George S. + Hamilton, E.G.	11/450
Haseloff, Horst + Hendel, Klaus	11/480
Haubroe, Peer + Ammentorp, Paul	12/528
Helfer, Eduard	III/1
Hendel, Klaus + Haseloff, Horst	11/480
Henn, Walter	1/19, 25
Hermann, J.	VII/1, VIII/6
Hillebrecht, Rudolf	II/27
Hostettler, Hans + Furrer, Eduard	9/390
Hübotter, Peter	IV/1
Huggenberger, Theo + Stücheli, Werner	8/350

J

Joedicke, Jürgen	VI/38, 2/62, 4/135, 8/325
Jones — Murray — Murray	7/296
Josic, Woods, Piot, François, Candilis	5/193
Josic, Candilis, Woods, Dony	5/210
Joß, Heinz	IX/6

K

Kaenel, Alix	3/116
Kallmorgen, Werner	4/169
Key, L. Ulrich	III/10
Kikutake, Kiyonori	12/522
Konstantinidis, Aris	6/269
Kraemer, Friedrich Wilhelm	8/359
Kraemer, Friedrich Wilhelm, Lichtenhahn, G., Oesterlen, D.	11/489

L

Lagneau, Weill, Dimitrievic + Audigier	5/222
Lamunière, Jean-Marc	9/382, 12/514
Lichtenhahn, G., Oesterlen, D., Kraemer, Friedrich Wilhelm	11/489
London, County Council	3/104
Lütken, Per	12/537

M

Malm + Uhlin	10/420
Marlow + Atmer	1/41
Martin, Richard + Ackermann, Kurt	9/372
Martinez, Ramon Terres + Moreno, Hector Velazquez	11/471
Maurice + Dom	3/101
Mayekawa, Kunio	2/82
McKinney, Still Nanny	12/540
Merrill, Owings + Skidmore†	1/2, 10; 2/78, 3/127, 8/326
Möller, Jörgen, Damgaard, Leif, Douglas, Denis	9/373
Moreno, Hector Velazquez + Martinez, Ramon Terres	11/478
Mugglin, Gustav	II/6
Müller, Klaus E.	7/315
Müller-Ibild, Klaus U.	II/27
Murphy, C. F. Associates	7/281
Murray — Jones — Murray	7/296
Mutschler, Carlfried	3/124, 10/443

N

Nanz, Horst + Hammeley, Werner	10/432
Neuhaus + Cowell	1/14
Neutra, Richard	12/518
Novotny — Mähner	10/435, 438

O

Oesterlen, Dieter, Lichtenhahn, G., Kraemer, Friedrich Wilhelm	11/489
Oesterlen, Dieter	3/114
Ohl, Herbert	9/399, IX/12
Otto, Frei + Trostel, R.	4/176
Owings, Skidmore† + Merrill	1/2, 10; 2/78, 3/127, 8/326

P

Pace Associates	11/463
Parat + Andrault	5/218
Parson, Horst + Stigler, Willi	9/386
Pei, J. M., Associates	1/18
Perriand, Charlotte, Prouvé, Jean, Candilis	5/195
Piehl, H. P.	11/484
Piontek, G.	III/20
Piot, François, Candilis, Josic, Woods	5/193
Prouvé, Jean	1/1, 5/200
Prouvé, Jean, Perriand, Charlotte, Candilis	5/195

R

Rebmann, Felix	10/441
Richmond, Frederick W.	I/12
Roesch, Peter and Hammond, James Wright	12/520
Rohner, Werner	10/445
Ruf, Sep	2/88, 6/254

S

Saarinén, Eero, Associates	7/306
Salier + Courtois	5/216
Seidler, Harry and Associates	11/454
Siegel, Curt	X/12
Simberg, Kurt	9/379
Sirén, Kaija + Heikki	3/131, 10/414
Skidmore†, Owings + Merrill	1/2, 10; 2/78, 3/127, 8/326
Sonderegger, Milo	VIII/1
Soriano, Raphael S.	6/242
Spencer und Gore	6/252
Stäheli, Fritz + Fehner, Hans	11/471
Suter + Suter	IX/2

Sch

Scharoun, Hans	12/497
Schein, Ionel	I/16, 5/177
Schenker, H., Barth, A., Zaugg, H.	10/424
Schneider-Esleben, Paul	1/8, 31; 8/344, 10/428
Schnelle, Eberhard	I/1
Schürmann, Joachim	6/260, 12/511
Schweger, Peter P.	9/367
Schweisheimer, W.	II/24, VII/8, 10; IX/4

St

Stigler, Willi + Parson, Horst	9/386
Stücheli, Werner	1/16
Stücheli, Werner + Huggenberger, Theo	8/350

T

Taesler, Werner	11/449
Tange, Kenzo	7/317
Trostel, R. + Otto, Frei	4/176
Tscharnergut, Architektengemeinschaft	11/474

U

Uhlin + Malm	10/420
--------------	--------

V

Van den Broek, J. H., und Bakema, J. B.	4/138, 146, 152, 154, 158, 160
Vesterlid, Are + Oosterhaug, Hans	6/246
Virkkunen, Eerko	8/340
Volkart, Hans	8/332

W

Weibel, Herbert	VII/20
Weill, Lagneau, Dimitrievic + Audigier	5/222
Wiederkehr, Alfons + Hafner, Leo	6/238
Wiekart, K.	4/163
Williams, Richard A.	6/257
Windbrechtinger, Wolfgang + Windbrechtinger-Ketterer, Traude	X/1
Wirth, Giseler	2/73
Wolters, Paul	8/348
Woods, Piot, François, Candilis, Josic	5/193
Woods, Candilis, Josic, Dony	5/210

Z

Zappa, G., Grossi-Bianchi, L., Daneri, L. G.	3/108
Zaugg, H., Schenker, H., Barth, A.	10/428
Zietzschmann, Ernst	7/275, 12/525

Sachregister

Mit römischen Ziffern sind Monat und Beitrag in der Chronik bezeichnet

Interkontinentaler Flughafen Brasília	7/312
Flughafen Paris-Orly	VII/1
Der neue internationale Flughafen in Winnipeg	VII/8
Neue Flughäfen in Kanada	VII/10
Vorschlag der Lufthansa für schnellere Abfertigung	VII/14
Der Luftverkehr und seine Flughäfen	VII/20
Straßenplanung im Kanton Zürich	VIII/1

Büro- und Verwaltungsbauten

Verwaltungsgebäude der Inland Steel in Chicago	1/2
Verwaltungsgebäude Philips in Düsseldorf	1/8
Bank und Bürohaus der Harris Trust and Savings Bank, Chicago	1/10
McAllen State Bank, Texas	1/14
«Zürich-Haus» in Frankfurt	1/16
Planung und Gestaltung neuer Bürobauten	1/19
Neues Bürogebäude Gütersloh mit Großräumen für je 900 Arbeitsplätze	1/25
Elfgeschossiges Bürohaus in Beverly Hills	1/29
Verwaltungshochhaus für den Kalinga-Konzern in Kalkutta	1/31
Neubau des Gerichtshauses in Lübeck	1/41
Bürohaus für die Gesellschaft «Marie Brizard et Roger» in Bordeaux	5/216
Zentralverwaltung der Reynolds Metals Company in Richmond, Virginia	8/326
Verkaufsbüro der Badischen Anilin- und Sodafabrik AG, Stuttgart	8/332
Verwaltungsgebäude einer Versicherungsgesellschaft in Helsinki	8/340
Verwaltungshochhaus der Commerzbank, Düsseldorf	8/344
Verwaltungsgebäude der Landwirtschaftskammer Hannover	8/348
Hotel- und Verwaltungsgebäude einer Automobilfirma mit Großgarage und Servicezentrum in Zürich	8/350
Verwaltungsgebäude einer Lebensversicherungsgesellschaft in Mexico City	8/355

Design

Dänische Gläser	12/537
Metz-Radio- und -Fernsehgeräte, Belformöbel	12/538
Holzschalen, Holzbestecke	12/540

Einfamilienhäuser

Wohnhaus von Buchem, Rotterdam-Hillegersberg	4/138
Haus de Klerk, Rotterdam-Hillegersberg	4/146
Das wachsende Haus	4/152
Das Einfamilienhaus in der Nachbarschaft	IV/1
Haus in Saint-Dié	5/200
Holzhaus in Sande, Norwegen	6/235
Haus eines Arztes in Zug	6/238
Haus in Bel Air, Kalifornien	6/242
Holzhaus im Wald in Moelv bei Hamar, Norwegen	6/246
Haus auf einer alten Garage	6/252
Atriumhaus mit Dienstwohnung in München	6/254
Architekten-Einraumhaus in Champaign, Illinois	6/257
Zweistöckiges Einfamilienhaus einer Malerin in Köln-Lindenthal	6/260
Eigenhaus eines Konstrukteurs in Binningen bei Basel	VI/2
Projekt für ein Fertigteilehaus	12/505
Haus mit zwei Innengärten in Köln-Müngersdorf	12/511
Haus am flachen Hang in Vennes-sur-Lausanne	12/514
Haus auf dem Lande in Grayslake, Illinois	12/520
Einraumhaus auf vier Stelzen in Tokio	12/522
Architektenhaus in Hannover-Herrenhausen	12/525
Architektenhaus auf kreuzförmigem Grundriß	12/528
Zwei Flachdachhäuser am Zürichseehang in Männedorf	12/531
Wohnhaus eines Architekten am Stadtrand von Kiel	12/534

Architekturgeschichte

Siehe unter Architekturtheorie und Architekturkritik beziehungsweise Monographien

Architekturtheorie und -kritik

Die Beziehungen zwischen Architekt und Ingenieur in unserer Zeit	1/1
Das neuzeitliche Kulturzentrum – die Agora	2/49
Fünf Fragen an Le Corbusier	3/95
Zur Charakteristik der Architektur	
Van den Broek und Bakema	4/135
Holländische Architektur heute	4/163
Zugbeanspruchte Konstruktionen	4/176
Französische Architektur heute	5/177
Flughafenarchitektur	7/275
Zum Problem des Manierismus in der heutigen Architektur	7/306
Provinzielle deutsche Architektur?	8/325

Bautechnik und Baustoffe

Hängegebäude in Chicago	IX/1
Hyperbolisch-parabolische Schale aus Holz	X/12

Bauten des Verkaufs

Auf Zug beanspruchte Konstruktionen im Stockwerksbau	4/158
Stiefkinder des Schallschutzes	X/18
Das regionale (Shopping-) Center	11/465
Einkaufszentrum Neumarkt, St. Gallen	11/471
Ladenzentrum Tscharnergut in Bern	11/474
Ladenzentrum Plaz Jacaranda, Mexiko	11/478
Schuhgeschäft am Kurfürstendamm in Berlin	11/480
Laden für Herren- und Knabenkleidung in St. Gallen	11/482
Rosenthal-Studiohaus in Düsseldorf	11/484
Apotheke Miremont, Genf	XI/2

Bauten des Verkehrs

Internationaler Flughafen Chicago-O'Hare	7/281
Empfangsgebäude des städtischen Flughafens Tulsa, Oklahoma	7/296
Lufthansa-Basis am Flughafen Frankfurt am Main	7/300
TWA-Empfangsgebäude, Idlewild, New York	7/306

Fabriken		Kinos		Doppelturnhalle der Herder-Liebig-Schule in Gießen	10/438
Siehe Industriebauten		Das sphärische Kino	9/405	Schwimmbad und Sportplatz Pratteln	10/445
Ferienhäuser		Kirchenbau		Städtebau	
Vorfabrizierte Ferienhäuser am Strande von Galapos, Portugal	6/231	Katholischer Kirchenbau heute	2/87	Städtebauprojekte	5/189
		Katholische Kirche St. Johann von Capistran in München	2/89	Überbauung von Bagnols-sur-Cèze	5/210
		Katholische Kirche St. Paulus, Dielsdorf bei Zürich	2/92	Paris Spatial	V/1
Gärten				Die Stadt ohne Autos	VIII/6
Gärten von SOM	3/127	Konzertsäle		Städtebau in der zweiten industriellen Revolution	10/407
		Siehe Theater		Studienreise	
Grundsätzliche Artikel				Streiflichter aus Brasilien	XI/6
Häuser und Menschen im Spiegel des sozialen Fortschritts	X/16	Kultur- und Freizeitzentren		Theater	
Auf der Suche nach einem menschlichen Milieu	11/449	Das neuzeitliche Kulturzentrum – die Agora	2/49	Neubau der Philharmoniehalle in New York, bereichert durch große ultramoderne Skulptur	II/24
Gute Form		Kulturzentrum der Stadt Wolfsburg	2/63	Projekt der Bruckner-Halle in Linz an der Donau	3/131
Siehe Industrial Design		Freizeitzentrum Zürich-Wollishofen	2/73	Neubau Philharmonie Berlin	12/497
		«Albright-Knox»-Kunstmuseum in Buffalo	2/78		
Hochschulen		Kulturzentrum in Athen	II/1	Universitäten	
Siehe Schulen		Ernst-Barlach-Haus, Hamburg-Kleinflottbek, Jenischpark	4/169	Siehe Schulen	
		Museum und Haus der Kultur in Le Havre	5/222		
		Festhalle der Farbwerke Hoechst AG	8/359	Verkauf	
		Rundfunksaal des Norddeutschen Rundfunks, Hannover	11/489	Siehe Bauten des Verkaufs	
Hotels		Markthallen			
Entwicklungstendenzen im internationalen Restaurantbau	1/33	Siehe Bauten des Verkaufs		Vorträge	
Cormontaigne-Hotel mit 1200 Zimmern in Thionville	5/202	Möbel		Aalto in Wolfsburg	2/62
Das japanische Hotel	7/315	Siehe Industrial Design		Neue Stadtgründungen und die Strukturwandlung der Stadt in der Krise der Gegenwart	VI/28
«Atami Garden Hotel» in Atami bei Tokio	7/317				
Hotel und Verwaltungsgebäude einer Automobilfirma mit Großgarage und Servicezentrum in Zürich	8/350	Motels		Wettbewerbe	
Die «Silberkugel»	VIII/4	Motel «Xenia» in Kalambaka, Griechenland	6/269	Abdankungshalle in Zug	II/29
Industrial Design		Nachruf		Mädchenrealschulhaus an der Engelgasse/Sevogelstraße in Basel	III/38
Tandem-Sitzmöbel für Chicagos Flughafen-gebäude O'Hare	7/293	J. J. P. Oud †	VI/38	Hallenbad und Freizeitanlage Riedgraben in Zürich-Oerlikon	IV/10
		Schulen und Universitäten		Internationaler Ideenwettbewerb, Bilbao	V/33
Industriebauten und -planung		Neubauten der Gakushuin-Universität, Tokio	2/83	Ideenwettbewerb für eine Gesamtüberbauung des Sternfeldes in Birsfelden	VI/6
Forschungszentrum der IBM in La Gaude bei Nizza	5/207	Hörsaalzentrum, Technische Hochschule Delft	4/160	Ideenwettbewerb für eine Gesamtüberbauung in der Gemeinde Muttens mit Technikum, Gewerbeschule und Gymnasium, verbunden mit einem Projektwettbewerb für die Gewerbeschule und das Gymnasium	X/2
Planungsmethoden am Beispiel von Industriebauten	9/367	Sekundarschule Wasgenring, Basel	10/408	Wohnbau	
Reparaturwerk in Wien	9/368	Mittelschule in Kemi, Nordfinland	10/414	Wohnhäuser an der Avenue Bel-Air in Genf	3/98
Auslieferungszentrale in Salzburg	9/370	Mittelschule in Hamina, Finnland	10/417	Wohnhäuser in Thônex bei Genf	3/101
Neue Brauerei in Warby	9/373	Sandbäckerschule in Katrineholm	10/420	Wohnüberbauung Loughborough Road Estate, Lambeth, London	3/104
Tabakfabrik in Turku (Abo)	9/379	Quartiersschulhaus in Rothrist (Aargau)	10/424	Wohnquartier Villa Bernabò Brea in Genua	3/108
Pharmazeutische Fabrik mit Labors in Petit-Saconnex bei Genf	9/382	Volksschule in Düsseldorf	10/428		
Lignospan-Spanplattenfabrik Ötztal	9/386	Atriumschule Unterurbach im Remstal	10/432	Wohnhochhaus in Arbon	3/110
Lager- und Bürogebäude einer Industrieunternehmensfirma in Biel	9/390	Volksschule in Wallerstädten	10/435	Wohnhochhaus in Wolfsburg	3/114
Fertigungshalle der Bayrischen Motoren-Werke in München	9/392	Doppeltturnhalle der Herder-Liebig-Schule in Gießen	10/438	Miethaus in Solothurn	3/116
Lagerhaus und Abfüllhalle der Rumfabrik Bacardi S. A., Tultitlan, Mexiko	9/396	Primar- und Oberstufenschulhaus in Schlieren (Zürich)	10/441	Schwestern- und Personalgebäude in Heidelberg	3/119
Zigarettenfabrik Sheik S. A., Montevideo, Uruguay	IX/2	Volksschule und Kindertagesstätte in Mannheim	10/443	Projekt für ein Altersheim in Aesch	3/122
Auswahl aus 1000 neuerrichteten Fabriken in den USA	IX/4	Kindergarten in Korneuburg (Niederösterreich)	X/1	Altersheim und Mutterhaus für evangelische Kinderschwestern in Mannheim-Lindenhof	3/124
Industrielles Bauen		Siedlungsbau		2300 Riverside Apartments, Tulsa	11/450
Die Arbeiten des Institutes für industrialisiertes Bauen	9/399	Siedlung Hühnerbühl, Bolligen bei Bern	III/1	Wohnturm Blue Point am Hafen von Sydney	11/454
Die integrale Baukonstruktion	9/399	Werksiedlung in Eindhoven	4/154	22geschossiger Appartementturm mit Südwestwohnungen in Bremen	11/458
Wege zu einer Industrialisierung des Bauens	IX/6	Sportbauten		Wohntürme Marina City in Chicago	11/461
Theorie und Technik des industrialisierten Bauens und ihr Einfluß auf die Architektur	IX/12	Schwimmbecken an einem Hang in Berkeley	6/265	Überbauung am Wolf Point in Chicago	11/463
				Wohngeräte	
				Siehe Design	